II

*(Muut kuin lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)*

# ASETUKSET

## NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 370/2011,

## annettu 11 päivänä huhtikuuta 2011,

## kymmenenteen Euroopan kehitysrahastoon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun asetuksen (EY) N:o 215/2008 muuttamisesta Euroopan ulkosuhdehallinnon osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 217 artiklan,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän jäsenten sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen Cotonoussa 23 päivänä kesäkuuta 2000 ([1]) allekirjoitetun kumppanuussopimuksen, jäljempänä 'AKT–EY-sopimus', jota muutettiin viimeksi Ouagadougoussa Burkina Fasossa 22 päivänä kesäkuuta 2010 ([2]),

ottaa huomioon neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien sisäisen sopimuksen vuosia 2008–2013 koskevaan monivuotiseen rahoituskehykseen perustuvan yhteisön avun rahoituksesta AKT–EY-kumppanuussopimuksen mukaisesti sekä rahoitustuen myöntämisestä EY:n perustamissopimuksen neljännessä osassa tarkoitetuille merentakaisille maille ja alueille ([3]), jäljempänä 'sisäinen sopimus', ja erityisesti sen 10 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon ([4]),

kuultuaan Euroopan investointipankkia,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 215/2008 ([5]) vahvistetaan säännöt, jotka koskevat kymmenennen Euroopan kehitysrahaston, jäljempänä 'EKR', varojen muodostumista ja käyttöä.

(2) Lissabonin sopimuksella perustetaan Euroopan ulkosuhdehallinto. Euroopan ulkosuhdehallinnon perustamisen huomioon ottamiseksi Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annettua neuvoston asetusta (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ([6]), jäljempänä 'varainhoitoasetus', on muutettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU, Euratom) N:o 1081/2010 ([7]). Vakaan oikeudellisen kehyksen varmistamiseksi EKR:n varojen käyttöä varten sekä Euroopan ulkosuhdehallinnon perustamisen ja varainhoitoasetukseen tehtyjen muutosten huomioon ottamiseksi on tarpeen muuttaa asetusta (EY) N:o 215/2008.

(3) Euroopan ulkosuhdehallinnon organisaatiosta ja sen toiminnasta 26 päivänä heinäkuuta 2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/427/EU ([8]) mukaisesti Euroopan ulkosuhdehallinto on sui generis -luonteinen yksikkö ja sitä olisi pidettävä toimielimenä varainhoitoasetusta sovellettaessa.

(4) Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa määrätään, että komission edustustoista tulee unionin edustustoja, jotka ovat osa ulkosuhdehallintoa. On tarpeen varmistaa unionin edustustojen toiminnan jatkuvuus ja erityisesti EKR:n varojen hallinnoinnin jatkuvuus ja tehokkuus edustustoissa. Komissio olisi sen vuoksi valtuutettava siirtämään EKR:n varojen käyttöä koskevia valtuuksiaan edelleenvaltuutuksella erillisen toimielimen asemassa olevaan ulkosuhdehallintoon kuuluvien unionin edustustojen päälliköille. Valtuutettujen tulojen ja menojen hyväksyjien olisi edelleen oltava vastuussa sisäisten hallinnointi- ja valvontajärjestelmien määrittelystä, ja

([1]) EYVL L 317, 15.12.2000, s. 3.
([2]) EUVL L 287, 4.11.2010, s. 3.
([3]) EUVL L 247, 9.9.2006, s. 32.
([4]) EUVL C 66, 1.3.2011, s. 1.
([5]) EUVL L 78, 19.3.2008, s. 1.
([6]) EUVL L 248, 16.9.2002, s. 1.
([7]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 1081/2010, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 muuttamisesta Euroopan ulkosuhdehallinnon osalta (EUVL L 311, 26.11.2010, s. 9).
([8]) EUVL L 201, 3.8.2010, s. 30.

unionin edustustojen päälliköiden olisi puolestaan vastattava sisäisten hallinnointi- ja valvontajärjestelmien asianmukaisesta perustamisesta ja toiminnasta sekä edustustojensa varojen ja toimien hallinnoinnista. Heidän olisi annettava näistä osa-alueista kertomus kahdesti vuodessa. Valtuuksien siirron peruuttamisesta komissioon sovellettavien sääntöjen mukaisesti olisi säädettävä.

(5) Moitteettoman varainhoidon periaatteen noudattamiseksi unionin edustustojen päälliköiden olisi komission edelleenvaltuutettuina tulojen ja menojen hyväksyjinä toimiessaan noudatettava komission sääntöjä ja heillä olisi oltava samat tehtävät, velvollisuudet ja tilintekovelvollisuus kuin kaikilla muillakin komission edelleenvaltuutetuilla tulojen ja menojen hyväksyjillä. Heidän olisi tätä varten myös pidettävä komissiota toimielimenään.

(6) Vastuuvapausmenettelyn osalta Euroopan ulkosuhdehallinnon olisi täysimääräisesti noudatettava asetuksen (EY) N:o 215/2008 142–144 artiklassa tarkoitettuja menettelyjä, ottaen huomioon, että Euroopan ulkosuhdehallintoa olisi varainhoitoasetusta sovellettaessa pidettävä toimielimenä. Ulkosuhdehallinnon olisi toimittava täydessä yhteistyössä vastuuvapausmenettelyyn osallistuvien toimielinten kanssa ja toimitettava tarvittaessa tarpeelliset lisätiedot, muun muassa osallistumalla asiaan kuuluvien elinten kokouksiin. Komission olisi asetuksen (EY) N:o 215/2008 2 artiklan mukaisesti oltava edelleen vastuussa EKR:n varojen käytöstä myös silloin kun niitä käyttävät edelleenvaltuutettuina tulojen ja menojen hyväksyjinä toimivat edustustojen päälliköt. Jotta komissio voisi hoitaa tehtävänsä, unionin edustustojen päälliköiden olisi annettava tarvittavat tiedot. Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan, jälkempänä 'korkea edustaja', olisi saatava tiedot samaan aikaan, ja hänen olisi helpotettava unionin edustustojen ja komission välistä yhteistyötä. Koska tämä rakenne on uusi, olisi sovellettava korkeatasoisia avoimuutta sekä budjettivastuuta ja taloudellista vastuuta koskevia sääntöjä.

(7) Komission tilinpitäjällä olisi oltava edelleen vastuu kaikkien EKR:n varojen käytöstä, mukaan lukien sellaiset EKR:n varoihin liittyvät kirjanpitotapahtumat, joiden hallinnointi on siirretty edustustojen päälliköille edelleenvaltuutuksella.

(8) Jotta voitaisiin varmistaa, että ulkosuhdehallinnon henkilöstöön kuuluvia edelleenvaltuutettuja tulojen ja menojen hyväksyjiä ja komission henkilöstöön kuuluvia edelleenvaltuutettuja tulojen ja menojen hyväksyjiä kohdellaan johdonmukaisesti ja yhdenvertaisesti, ja komission asianmukaisen tiedonsaannin varmistamiseksi komissioon kuuluvan taloudellisten väärinkäytösten tutkintaelimen olisi vastattava myös ulkosuhdehallinnossa tapahtuvien väärinkäytösten käsittelystä, kun komissio on siirtänyt edelleenvaltuutuksella täytäntöönpanovaltuuksia unionin edustustojen päälliköille. Yhteyden säilyttämiseksi varainhoitoon liittyvän vastuun ja kurinpitotoimien välillä komission olisi kuitenkin voitava kehottaa korkeaa edustajaa aloittamaan menettely, jos kyseinen tutkintaelin toteaa väärinkäytöksiä, jotka liittyvät unionin edustustojen päälliköille edelleenvaltuutuksella siirrettyihin komission toimivaltuuksiin. Korkean edustajan olisi tällöin toteutettava asianmukaiset toimenpiteet henkilöstösääntöjen mukaisesti.

(9) Vaikuttavan ja tehokkaan sisäisen valvonnan varmistamiseksi edustustojen päälliköihin olisi sovellettava komission sisäisen tarkastajan todentamisvaltuuksia heille edelleenvaltuutuksella siirretyn varainhoidon osalta.

(10) EKR:n varojen käytön demokraattisen valvonnan varmistamiseksi unionin edustustojen päälliköiden olisi annettava edustustonsa sisäisten hallinnointi- ja valvontajärjestelmien vaikuttavuutta ja tehokkuutta sekä niille edelleenvaltuutettujen toimintojen hallinnointia koskevan kertomuksen lisäksi tarkastuslausuma. Unionin edustustojen päälliköiden kertomukset olisi liitettävä valtuutetun tulojen ja menojen hyväksyjän vuotuiseen toimintakertomukseen ja toimitettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

(11) Asetusta (EY) N:o 215/2008 olisi sen vuoksi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetus (EY) N:o 215/2008 seuraavasti:

1) Korvataan 14 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"3. Komissio asettaa asianmukaisella tavalla saataville hallussaan olevat tiedot EKR:ltä peräisin olevien varojen saajista, kun EKR:n varoja hallinnoidaan keskitetysti suoraan komission yksiköissä tai unionin edustustoissa 17 artiklan toisen kohdan mukaisesti, sekä varojen saajia koskevat tiedot, joita ovat toimittaneet sellaiset yhteisöt, joille rahoituksen toteuttamistehtävät on siirretty muiden hallintomenettelyjen nojalla."

2) Lisätään 17 artiklaan kohdat seuraavasti:

"Komissio voi kuitenkin siirtää EKR:n varojen käyttöä koskevan toimivaltansa edustustojen päälliköille. Se ilmoittaa samalla tästä unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, jäljempänä 'korkea edustaja'. Unionin edustustojen päälliköiden on komission edelleenvaltuutettuina tulojen ja menojen hyväksyjinä toimiessaan noudatettava EKR:n varojen käyttöä koskevia komission sääntöjä, ja heillä on oltava samat tehtävät, velvollisuudet ja tilintekovelvollisuus kuin kaikilla muillakin komission edelleenvaltuutetuilla tulojen ja menojen hyväksyjillä.

Komissio voi peruuttaa siirron omien sääntöjensä mukaisesti.

Toista kohtaa sovellettaessa unionin korkea edustaja toteuttaa tarpeelliset toimenpiteet helpottaakseen unionin edustustojen ja komission välistä yhteistyötä.

Jotta unionin edustustot voivat helpommin käyttää sisäisen sopimuksen 6 artiklassa määrättyihin EKR:n tukimenoihin käytettäviä varoja, komission ja Euroopan ulkosuhdehallinnon välillä voidaan sopia yksityiskohtaisista järjestelyistä. Näihin järjestelyihin ei saa sisältyä poikkeuksia tämän asetuksen säännöksistä."

3) Korvataan 25 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"1. Kun komissio hoitaa EKR:n varoja keskitetysti, rahoitustoimet suoritetaan joko suoraan sen yksiköissä tai unionin edustustoissa 17 artiklan toisen kohdan mukaisesti tai siten, että toimeenpanovalta siirretään kyseisen artiklan 2–4 kohdan ja 26–29 artiklan mukaisesti.".

4) Lisätään 32 artiklaan kohta seuraavasti:

"5. Kun unionin edustustojen päälliköt toimivat edelleenvaltuutettuina tulojen ja menojen hyväksyjinä 17 artiklan toisen kohdan mukaisesti, he toimivat komission alaisuudessa, ja komissio on toimielin, joka on vastuussa heille edelleenvaltuutettuina tulojen ja menojen hyväksyjinä kuuluvien tehtävien ja velvollisuuksien määrittelystä, suorittamisesta, valvonnasta ja arvioinnista. Komissio ilmoittaa samalla tästä korkealle edustajalle."

5) Lisätään 38 artiklan toiseen kohtaan virke seuraavasti:

"Valtuutettujen tulojen ja menojen hyväksyjien vuotuiset toimintakertomukset on asetettava myös Euroopan parlamentin ja neuvoston saataville."

6) Lisätään artikla seuraavasti:

*"38 a artikla*

1. Toimiessaan edelleenvaltuutettuina tulojen ja menojen hyväksyjinä 17 artiklan toisen kohdan mukaisesti unionin edustustojen päälliköiden on tehtävä läheistä yhteistyötä komission kanssa varojen moitteettomaksi täytäntöönpanemiseksi varmistaakseen etenkin, että rahoitustoimet ovat laillisia ja asianmukaisia, että varojen hallinnoinnissa noudatetaan moitteettoman varainhoidon periaatetta ja että unionin taloudellisia etuja suojataan tehokkaasti.

Heidän on tätä varten toteutettava tarvittavat toimenpiteet välttääkseen sellaiset tilanteet, joissa heidän vastuulleen edelleenvaltuutuksella siirrettyyn EKR:n varojen käyttöä koskevaan komission vastuuseen voitaisiin vedota, sekä kaikkien sellaisten prioriteettiristiriitojen syntymisen, jotka todennäköisesti vaikuttavat heille edelleenvaltuutuksella siirrettyjen varainhoidon tehtävien hoitamiseen.

Jos toisessa alakohdassa tarkoitetun kaltainen tilanne tai ristiriita syntyy, unionin edustustojen päälliköiden on viipymättä ilmoitettava siitä asiasta vastaaville komission ja ulkosuhdehallinnon pääjohtajille. Pääjohtajat toteuttavat tarvittavat toimenpiteet tilanteen korjaamiseksi.

2. Jos unionin edustuston päällikkö on 37 artiklan 4 kohdassa tarkoitetussa tilanteessa, hänen on saatettava asia 54 artiklan 3 kohdan mukaisesti perustetun taloudellisten väärinkäytösten tutkintaelimen käsiteltäväksi. Jos kyseessä on laiton toiminta, petos tai lahjonta, joka saattaa vahingoittaa unionin etuja, hänen on ilmoitettava asiasta sovellettavassa lainsäädännössä nimetyille viranomaisille ja elimille.

3. Edellä olevan 17 artiklan toisen kohdan mukaisesti edelleenvaltuutettuina tulojen ja menojen hyväksyjinä toimivien unionin edustustojen päälliköiden on annettava kertomus omalle valtuutetulle tulojen ja menojen hyväksyjälleen, jotta tämä voi sisällyttää kyseiset kertomukset 38 artiklassa tarkoitettuun omaan vuotuiseen toimintakertomukseensa. Unionin edustustojen päälliköiden kertomuksissa on esitettävä tiedot edustustossa käytössä olevien sisäisten hallinnointi- ja valvontajärjestelmien tehokkuudesta ja vaikuttavuudesta sekä kyseisille edustustojen päälliköille edelleenvaltuutuksella siirrettyjen toimien hallinnoinnista, ja niihin on sisällyttävä 54 artiklan 2a kohdassa tarkoitetut tarkastuslausumat. Kertomukset liitetään valtuutetun tulojen ja menojen hyväksyjän vuotuiseen toimintakertomukseen, ja ne on toimitettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle ottaen soveltuvilta osin huomioon niiden luottamuksellisuuden.

Unionin edustustojen päälliköiden on toimittava täydessä yhteistyössä vastuuvapausmenettelyyn osallistuvien toimielinten kanssa ja toimitettava tarvittaessa tarpeelliset lisätiedot. Tässä yhteydessä heitä voidaan pyytää osallistumaan asiaankuuluvien elinten kokouksiin sekä avustamaan asiasta vastaavaa valtuutettua tulojen ja menojen hyväksyjää.

4. Edelleenvaltuutettuina tulojen ja menojen hyväksyjinä 17 artiklan toisen kohdan mukaisesti toimivien unionin edustustojen päälliköiden on vastattava kaikkiin komission valtuutetun tulojen ja menojen hyväksyjän omasta aloitteestaan tai vastuuvapausmenettelyn yhteydessä Euroopan parlamentin pyynnöstä esittämiin pyyntöihin.

5. Komissio varmistaa 142, 143 ja 144 artiklan mukaisesti, että edelleenvaltuutuksilla ei haitata vastuuvapauden myöntämismenettelyn toteuttamista."

7) Lisätään 39 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Komission tilinpitäjällä on oltava edelleen vastuu kaikkien EKR:n varojen käytöstä, myös sellaisista EKR:n varoihin liittyvistä kirjanpitotapahtumista, joiden hallinnointi on siirretty edustustojen päälliköille edelleenvaltuutuksella."

8) Muutetaan 54 artikla seuraavasti:

a) lisätään seuraava kohta:

"2a. Jos valtuuksia on edelleenvaltuutuksella siirretty unionin edustustojen päälliköille, valtuutettu tulojen ja menojen hyväksyjä on vastuussa käytössä olevien sisäisten hallinnointi- ja valvontajärjestelmien määrittelystä sekä niiden tehokkuudesta ja vaikuttavuudesta. Unionin edustustojen päälliköt ovat vastuussa edellä tarkoitettujen järjestelmien asianmukaisesta perustamisesta ja toiminnasta valtuutetun tulojen ja menojen hyväksyjän antamien ohjeiden mukaisesti sekä varojen ja toteuttamiensa toimien hallinnoinnista vastuullaan olevassa unionin edustustossa. Edustustojen päälliköiden on ennen tehtäviensä vastaanottamista osallistuttava erityiskoulutukseen, jossa käsitellään tulojen ja menojen hyväksyjien tehtäviä ja vastuita ja EKR:n varojen käyttöä täytäntöönpanosääntöjen 37 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Unionin edustustojen päälliköiden on laadittava kertomuksia vastuullaan tämän kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti olevista tehtävistä 38 a artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Unionin edustustojen päälliköt antavat joka vuosi komission valtuutetulle tulojen ja menojen hyväksyjälle tarkastuslausuman edustustonsa sisäisistä hallinnointi- ja valvontajärjestelmistä sekä heille edelleenvaltuutuksella siirrettyjen toimien hallinnoinnista ja tuloksista, jotta tulojen ja menojen hyväksyjä voi laatia tarkastuslausumansa 38 artiklan mukaisesti."

b) lisätään seuraava kohta:

"4. Kun unionin edustustojen päälliköt toimivat edelleenvaltuutettuina tulojen ja menojen hyväksyjinä 17 artiklan toisen kohdan mukaisesti, komission tämän artiklan 3 kohdan mukaisesti perustama taloudellisten väärinkäytösten tutkintaelin on toimivaltainen tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitetuissa asioissa.

Jos elin on havainnut järjestelmään liittyviä ongelmia, se toimittaa tulojen ja menojen hyväksyjälle, korkealle edustajalle ja valtuutetulle tulojen ja menojen hyväksyjälle, jos tämä ei ole osallisena asiassa, sekä sisäiselle tarkastajalle kertomuksen, jossa se esittää asiaa koskevia suosituksia.

Komissio voi tutkintaelimen lausunnon perusteella pyytää korkeaa edustajaa aloittamaan nimittävän viranomaisen ominaisuudessa kurinpitotoimia tai korvausvastuuta koskevan menettelyn edelleenvaltuutettujen tulojen ja menojen hyväksyjien osalta, jos väärinkäytökset koskevat näille edelleenvaltuutuksella siirrettyjä komission toimivaltuuksia. Korkea edustaja toteuttaa tällöin henkilöstösääntöjen mukaisesti asianmukaiset toimenpiteet kurinpitotoimia ja/tai korvauksen maksua koskevien päätösten täytäntöönpanemiseksi komission suosituksen mukaisesti.

Jäsenvaltioiden on tuettava täysimääräisesti unionia henkilöstösääntöjen 22 artiklaan perustuvien vastuuvaatimusten täytäntöönpanossa väliaikaisten toimihenkilöiden osalta, joihin sovelletaan Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 2 artiklan e alakohtaa."

9) Lisätään 89 artiklaan kohta seuraavasti:

"Edelleenvaltuutettuina tulojen ja menojen hyväksyjinä 17 artiklan toisen kohdan mukaisesti toimiviin unionin edustustojen päälliköihin sovelletaan ulkosuhdehallinnon sisäistä tarkastusta suoritettaessa komission sisäisen tarkastajan todentamisvaltuuksia heille edelleenvaltuutuksella siirretyn varainhoidon osalta."

10) Lisätään seuraava artikla:

*"144 a artikla*

Euroopan ulkosuhdehallinnon on täysimääräisesti noudatettava asetuksen (EY) N:o 215/2008 142,143 ja 144 artiklassa tarkoitettuja menettelyjä. Ulkosuhdehallinto toimii täydessä yhteistyössä vastuuvapausmenettelyyn osallistuvien toimielinten kanssa ja toimittaa tarvittaessa tarpeelliset lisätiedot, mukaan lukien osallistumalla asiaankuuluvien elinten kokouksiin."

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 11 päivänä huhtikuuta 2011.

*Neuvoston puolesta*
*Puheenjohtaja*
PINTÉR S.